

教會執事 CHURCH DEACONS
李津、黃蔡香齡、楊吳翠玲、霍柏堅

聯絡電話 CONTACT NUMBER
教會秘書 Church Secretary: 黃蔡香齡 Carol Huang 08454636348



米頓堅華人基督教會

MILTON KEYNES CHINESE CHRISTIAN CHURCH

Registered Charity Number: 1056899 Website: <http://www.mkccc.org.uk/>

通訊地址: Correspondence Address: P O Box 4018, Milton Keynes MK13 8XN

崇拜地點 Place of Worship: Christ Church, Purbeck, Stantonbury, Milton Keynes MK14 6BN

查經及團契聚會時間

FELLOWSHIP & BIBLE STUDIES THROUGHOUT THE WEEK

粵語查經團契 Cantonese Bible Study Fellowship 每月第二星期五	晚上 7:30 – 9:30
國語查經團契 Mandarin Bible Study Fellowship 每月第一、三週星期五	晚上 7:30 – 10:00
Growing Seed Fellowship (Foundation - Year 6) 每月第一、三週主日崇拜後	下午 4:30 – 6:00
Followers Fellowship (Year 7 to Year 13) 每月第二、四週主日崇拜後	下午 4:30 – 6:00
客西馬尼職青團契 Gethsemane Young Adult Fellowship 每月第一、三個星期六(Sat)	晚上 8:00 – 11:00

詳情請向霍柏堅(Angus) 弟兄查詢

『注意：若聚會時間或地點有所更改，將會另行公佈。』

下主日學當值老師及助手

NEXT WEEK'S SUNDAY SCHOOL TEACHERS & HELPERS

Class Joy 喜樂班(Age:7-11歲): 周維章 Thierry Chew, 孟超 Caroline Meng
Class Self-Control 節制班(Age: 11歲以上): 鍾何燕怡 Christine Choong, 蕭丞禧 Johnny Siu

下主日崇拜 NEXT WEEK'S WORSHIP

講員 Speaker	李美慧宣教士 Ms Faye Lee
傳譯 Interpreter	鄧梁潔貞 Michelle Tang
領會 Worship Leader	李津 Jin Li
領詩 Song Leader	黃士明 Sming Huang
司琴 Pianist	劉藹誼 Fiona Lau
司事 Stewards	區陳美雲 Rhonda Au, 彭雙吉 Roger Pang
影音 Audio/Visual	鍾復興 Thomson Chung, 鄧天慈 Tammy Tang
茶點 Refreshment	劉勇明 Gary Liu, 楊瑞華 Andy Yeung

主日崇拜

SUNDAY WORSHIP

二零一三年十月十三日下午二時三十分 13.10.2013 2:30pm

**** 安靜默禱, 預備心靈敬拜 ****

****Silent Prayer Preparing our Hearts for Worship****

1. 宣召	Call to Worship 《詩篇 Psalms 100:1-5》	眾立
2. 同心禱告	Prayer	眾立
3. 詩歌頌讚	Worship in Hymn	眾立
4. 祈禱代求	Intercession	眾坐
5. 經文誦讀	Responsive Reading 《馬太福音 Matthew 11:25-30》	眾坐
6. 奉獻	Offering	眾坐
7. 詩歌	Hymn 《獻上活祭 My Living Sacrifice》	眾坐
8. 聆聽主話	Hearing the Word of God:	眾坐
*讀經	《約翰福音 John 13:1-17》	
*證道	Sermon 《謙卑人子: 耶穌洗腳》	
	Humble Son of Man: Jesus Washing Feet》	
9. 回應詩歌	Response Hymn 《一顆謙卑的心 A Humble Heart》	眾立
10. 每週恩言	The Weekly Bible Verse 《馬太福音 Matthew 20:28》	眾立
11. 讚美頌及祝福	Doxology and Benediction	眾立
12. 歡迎及報告	Welcome and Announcement	眾坐
13. 崇拜結束	End of Worship	眾坐

講員 Speaker	毛艷君宣教士 Miss Rebecca Mao
傳譯 Interpreter	鍾石志倩 Rosita Chung
領會 Worship Leader	劉陳燕珠 Sabina Lau
領詩 Song Leader	彭莫冰 Lisa Pang
司琴 Pianist	劉藹誼 Fiona Lau
司事 Stewards	劉勇明 Gary Liu, 黃士明 Sming Huang
影音 Audio/Visual	鍾復興 Thomson Chung, 張小雪 Stephanie Zhang
茶點 Refreshment	杜鴻輝 Tommy Toh, 杜林清梅 May Lim Toh

【存喜樂、敬畏的心敬拜神】

我們的異象 OUR VISION

同心建立神的教會，成為：

* 見證生命，有使命，有屬靈辨察能力，關顧，警醒的教會 *

今年度主題：謙卑順服，全然獻上

家事報告 CHURCH NEWS

1. 家事座談(三)Workshop on 13th October

今日崇拜後 4:30-6:00pm 有家事座談會，當中有關於同工和配搭的信息分享(續)，並藉此機會增進所有弟兄姊妹對教會事工的關心、了解與溝通，歡迎所有弟兄姊妹踴躍出席參加。5:00pm - 6:00pm 羽毛球活動，參加者請付£1.00 予 Thierry 及由其負責帶領。

2. 教會祈禱會 Church Prayer Meeting

10月20日下週崇拜後有教會祈禱會，請弟兄姊妹預留時間積極參加，同心為教會事工向神祈求，藉著禱告共同經歷神的大能和旨意。

3. 會友堂會 Members Meeting

10月27日舉行會友堂會，當中有執事選舉，請會友預留時間出席。

祈禱事項 PRAYER ITEMS

主禱文：我們在天上的父，願人都尊你的名為聖。願你的國降臨。願你的旨意行在地上，如同行在天上，我們日用的飲食，今日賜給我們。免我們的債，如同我們免了人的債。不叫我們遇見試探，救我們脫離兇惡。因為國度、權柄、榮耀，全是你的，直到永遠。阿們！(馬太福音 Matthew 6: 9-13)

請為以下事情禱告：

1. 執事選舉” 求主帶領弟兄姊妹經禱告領受後選出執事。
2. 弟兄姊妹積極參加禱告會，一同經歷神的權能。
3. 求神保守弟兄姊妹在教會聘牧事上同心禱告及尋求神的旨意與帶領。

每週恩言 THE WEEKLY BIBLE VERSE

正如人子來不是要受人的服侍，乃是要服侍人，
並且要捨命做多人的贖價。
馬太福音 20:28 (和合本)

Just as the Son of Man did not come to be served, but to serve,
and to give his life as a ransom for many.

Matthew 20:28 (NIV)

讚美頌 DOXOLOGY

讚美一神萬福之源，天下生靈都當頌言；天上萬軍也讚主名，
同心讚美父、子、聖靈。阿們。

上週奉獻收入摘要

SUMMARY OF LAST WEEK OFFERING RECEIPT

<u>上週奉獻收入</u>	<u>常務費</u>
崇拜奉獻	£ 250.37
退稅奉獻	£ 175.00
主日學奉獻	£ 31.25
COCM 差傳奉獻	£1492.50
總數：	£1949.12

各人要照著心裡所決定的捐輸，不要為難，不必勉強，因為捐得樂意的人，是神所喜愛的。
(哥林多後書 9:7 新譯本)

*** 鼓勵弟兄姊妹十一奉獻並參加退稅禮金 ***

* 崇拜後禮堂外備有茶點，歡迎新朋友和弟兄姊妹共同分享及溝通 *
Please feel free to stay for sharing and refreshments after worship

(您的每 £1 退稅禮金奉獻教會可向稅務局申請 25p 退稅，如參加退稅禮金奉獻，請向財務部查詢。)